

## Instructions d'utilisation GARRETT GTI 2500

### Table des matières

1. GENERALITES.....	2
2. MONTAGE.....	2
3. PREPARATIFS.....	2
3. SIGNIFICATION DES BOUTONS DE COMMANDE.....	2
4. DISPLAY / ECRAN.....	3
5. PILES.....	4
6. TECHNIQUE DE DETECTION.....	4
7. DISCRIMINATEUR.....	5
8. PARAMETRAGES PAR MENU.....	6
9. SYTEME ALL-METAL L (TOUS METAUX).....	7
10. ATTENTION ! DANGER D'EXPLOSION LORS DES FOUILLES.....	9
11. DROITS ET DEVOIRS.....	9
12. GARANTIE.....	10



## 1. Généralités

Veillez lire ces instructions d'utilisation avec la plus grande attention, c'est ainsi que vous obtiendrez les meilleurs résultats.

## 2. Montage

Fixer la tête de détection au tube blanc à l'aide de la vis et des anneaux de raccord. Insérer le clip métallique dans le tube en haut de façon à ce qu'il rentre dans les trous. Insérer le deuxième clip métallique dans le tube court placé au-dessous de la poignée. Insérer le tube blanc dans le tube vert, le tube vert dans le tube court placé au-dessous de la poignée. Enrouler le câble autour du tube et insérer la fiche de la tête de détection dans le boîtier électronique. Serrer prudemment la vis sur le filetage. Les tubes sont pourvus de plusieurs trous, il est ainsi possible de régler la hauteur de l'appareil.

## 3. Préparatifs

Familiarisez-vous tout d'abord chez vous avec les fonctions de l'appareil. Pour votre test, vous avez besoin d'un bracelet fermé en or, d'un bracelet fermé en argent ( ou encore de pièces de monnaie en or et en argent) et d'un objet en fer. Reliez la tête de détection à l'unité électronique à l'aide du câble. Sur une table de bois, placez l'unité électronique et la tête de détection (Ecriture dirigée vers le bas ! ) à environ 60 cm de distance l'une de l'autre. Après avoir lu entièrement ces instructions d'utilisation et vous être familiarisé exactement avec les fonctions, faites passer les objets destinés aux tests à différentes distances de la tête de détection et effectuez des essais sur la base des différents réglages décrits dans ces instructions.

## 3. Signification des boutons de commande

POWER/ HOLD TO RESET	- Met en marche et arrête l'appareil (voir aussi à ce sujet « Piles ») Lorsqu'on appuie 6 secondes sur le bouton, l'appareil revient automatiquement aux « Factory Settings » (FS) : les réglages de base programmés par le fabricant.
ALL METAL	- Met en marche le mode Tous métaux / de détection profonde. Si l'on appuie durant 3 secondes, le filtre de correction des effets de sol est activé (FAST TRACK).
DISCRIMINATION (last mode)	- Commute l'appareil dans le Système de détection Disc préprogrammé ou programmé par l'utilisateur (Filtrage permettant d'ignorer les objets non souhaités) ou commute de nouveau l'appareil dans le mode de détection utilisé auparavant.
MENU/SCROLL	- Déroulement du programme, permet d'indexer les segments du menu et de procéder à des changements, c'est à dire : Activer / Désactiver.  A noter : Dans le menu « Tous métaux et Discrimination », il est possible de procéder à différentes modifications. Veuillez lire à ce propos « Réglages DISC » et « Paramétrages par menu ».
ACCEPT/REJECT	- Permet de connecter et de déconnecter ( à l'aide des touches + ou -) des conductivités / des blocs de signaux dans tous les systèmes Disc (se référer à ce propos à la « Programmation Disc »)
BACKLIGHT	Eclairage d'arrière-plan de l'écran.

TREASURE  
IMAGING (TI)  
(Pinpoint)

- En appuyant sur cette touche et en la maintenant enfoncée, il est possible d'activer l'affichage d'informations numérisées concernant la grandeur et la profondeur probables de l'objet détecté : un gestionnaire d'informations unique au monde.

Permet, par ailleurs, de commuter sur « Pinpoint » (Localisation précise / mode statique).

OPERATE

- Commute l'appareil sur « Prêt à détecter » après des modifications de programme.

Touches + / -

- Changements graduels, active et désactive des options dans les segments de menu et la programmation Disc.

## 4. Display / Ecran

Sur ce détecteur moderne Garrett, les réglages sélectionnés sont affichés en permanence sur l'écran. En appuyant sur la touche TI et en la maintenant enfoncée, on active la partie moyenne de l'écran.

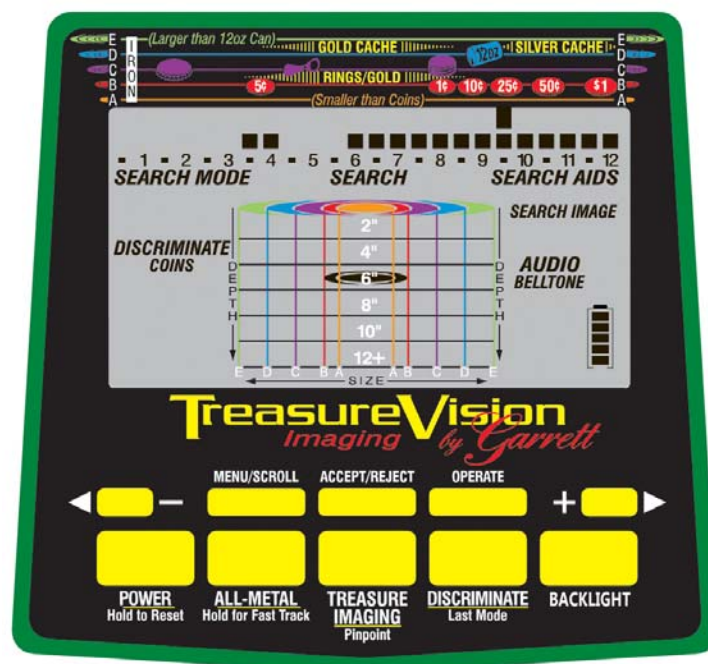
### Identification de l'objet

Un bloc de signaux placé sur la ligne supérieure de l'écran permet d'identifier la conductivité de l'objet détecté pour une valeur bien déterminée. Une valeur basse ( 1-1+) signale des objets en fer ; une haute valeur (10-12) des objets en argent; les objets en or génèrent des conductivités situées entre 4-8. Les valeurs pour les objets en matériaux non magnétiques d'une époque récente (Aluminium / laiton –bronze / alliages etc.) peuvent se situer entre 3 et 12.

### Discrimination / Sélection des objets par filtration -

La deuxième ligne montre le programme Disc sélectionné, c'est à dire le segment Tous Métaux dans sa totalité. Dans les systèmes de détection Disc, seulement les objets dont la conductivité est signalée par un bloc noir sont signalés par des signaux sonores.

Si l'on appuie sur la touche TI et si on la maintient enfoncée, cette échelle indique la profondeur en pouces (lorsqu'il s'agit d'objets de petite à moyenne grandeur).  
(1 pouce = 2,5 cm).



### Partie moyenne de l'écran

Signification: Quand un objet est détecté (Signal sonore!), appuyez sur la touche TREASURE IMAGING et maintenez-la enfoncée; balayez maintenant rapidement le sol au-dessus de l'objet

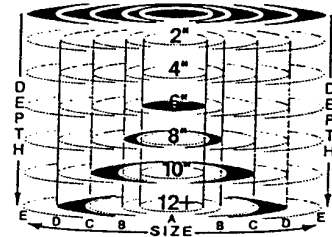
déecté avec la tête de détection jusqu'à ce qu'un symbole ovale d'une largeur bien déterminée apparaisse. Vous reconnaîtrez alors la grandeur approximative de l'objet déecté :

Domaines : objet présumé

- A = plus petit qu'une pièce de monnaie
- B = pièce de monnaie de grandeur moyenne et bague etc.
- C = grosse pièce de monnaie, bijoux d'une certaine grandeur, capsule de bouteille ou couvercle de boîte etc.
- D = grande boucle de ceinture, bijoux, petites armes
- E = plus grand que D

Si un symbole composé de plusieurs ovales- dit en « forme de cône »- apparaît, cela signifie : l'objet est enterré à une telle profondeur ou bien est si petit que la profondeur et/ou la grandeur ne peuvent pas être déterminées.

Au centre de l'écran, la profondeur de l'objet déecté est indiquée par des chiffres 2-12+ en pouces (1 pouce = 2,5 cm).



Treasure Talk (TT) – Vous obtiendrez des informations vocales (en anglais), si vous programmez Treasure Talk à partir du menu comme suit :

- Off - seulement lorsqu'on appuie sur la touche TT
- Menu - dans le cas de changements effectués dans le programme du menu
- Image - comme pour « menu » et quand il existe des informations sur la grandeur et la profondeur de l'objet.
- Search - en permanence

Encore quelques indications importantes avant que vous ne commenciez à prospector à l'aide du détecteur :

Réglez toujours la puissance de détection (Sensitivity) à un niveau tel que le détecteur ne déclenche pas de fausses alarmes (le plus souvent, en raison de fréquences perturbatrices provenant d'installations électriques ou de minerais profondément enfouis dans le sol).

Quelles que soient les indications données par le détecteur, déterrez les 30 ou 50 premiers objets que vous aurez déectés afin de rassembler le plus d'expériences possible.

Commencez votre prospection à l'extérieur en mettant l'appareil en marche « Power on » et utilisez soit le réglage de base COINS, (pièces de monnaie), soit le mode ALL METAL, « Tous métaux ». Vous êtes maintenant prêt pour effectuer les premiers tests de détection.

## 5. Piles

Le compartiment de piles (avec la prise d'écouteur) est placé au-dessous de la coudière. Ce compartiment peut être enlevé et porté à la ceinture. Ainsi est-il possible d'alléger l'appareil dans son ensemble. Pour changer les piles, il est nécessaire d'extraire légèrement le compartiment de piles de son logement, d'ouvrir les deux volets vers le haut et de remplacer les piles.

Rendement des piles : environ 20 heures de travail avec des piles alcalines 8 x 1,5 V, environ 7 heures avec des piles rechargeables au nickel –cadmium.

## 6. Technique de détection

Balayez lentement le sol avec la tête de détection à une hauteur constante. Avancez lentement. Sur le mode « Tous métaux » (Auto-Track désactivé) ou en utilisant la touche de capteur TI vous obtiendrez, en plus des informations données par l'écran, d'autres indications sonores sur la grandeur et la profondeur de l'objet déecté : de courts signaux sonores signifient « petit objet métallique », de longs signaux sonores signifient « grand objet métallique », des signaux



A noter : Lorsque le détecteur est paramétré, il travaille d'après le système qui a été paramétré et utilisé en dernier, même si les batteries ont été retirées. Pour revenir à la position de réglage usine, « FACTORY SETTING » appuyez sur POWER pendant 6 secondes environ.

### Programmation DISC

Il existe deux méthodes pour programmer ou déprogrammer des conductivités / blocs objets :

1. Appuyez et maintenez dans cette position la touche '+' ou '-' et placez le curseur de bloc lumineux sur la conductivité que vous désirez programmer ou déprogrammer. Appuyez alors sur Accept/Reject (Accept = Accepter l'objet, le signal est souhaité; Reject = l'objet est rejeté, pas de signal). Appuyez sur '+' ou '-' et passez ainsi à la conductivité suivante, appuyez de nouveau sur Accept/Reject pour programmer ou déprogrammer cette valeur et ainsi de suite.

2. Balayer à 3 ou 4 centimètres de la tête de détection l'objet qui ne doit pas donner de signaux et dont la détection est indésirable. Lorsque le détecteur donne un signal et que l'écran indique la conductivité) appuyez immédiatement sur Accept/Reject. Le bloc de conductivité est éliminé. Éliminez éventuellement encore une demie valeur de conductivité avant et après la valeur que vous désirez supprimer.

Si vous ne voulez trouver / rechercher que certains objets bien déterminés, vous devez les faire passer sous la tête de détection à plusieurs reprises. Programmez les valeurs de conductivité de ces objets échantillons (ou faites-les programmer). Supprimez toutes les autres. Recommandation : sélectionnez auparavant « Custom » (utilisateur) dans le menu et enregistrez-y ce programme.

## **8. Paramétrages par menu**

Appuyez sur la touche « menu » (en appuyant de nouveau vous activez chaque fois le segment suivant). Vous procéderez à des modifications, Ajouter / retirer à partir des touches '+' ou '-' .

### Sensitivity / Profondeur

La plupart du temps, le réglage de base (75 %) est suffisant. Dans le cas de perturbations – sonores : des sons inexplicables et de perturbations de l'affichage : des blocs instables sur l'écran, sélectionnez un réglage plus bas à partir de la touche '-' ou une puissance plus élevée, à partir de la touche '+'.

### Threshold / Réglage du seuil de réponse

Régler l'appareil de sorte à ce qu'un ton de contrôle très bas (seuil de réponse !) puisse être entendu.

### Frequency / Fréquence de l'émetteur

N'a pas d'influence sur la puissance de détection. Modifier la fréquence lorsque d'autres détecteurs travaillant sur la même fréquence, des fils électriques ou des turbulences atmosphériques provoquent des perturbations des signaux sonores ou visuels.

#### Volume / Volume sonore

Réglage de la puissance sonore du signal. Régler une puissance faible si l'on utilise un écouteur (Risque de choc).

#### Tone / Tonalité

Réglage de la hauteur du ton des signaux .

#### Search Image / Informations durant la recherche

Il est possible d'obtenir constamment des informations sur l'écran LCD en activant cette fonction à partir de la touche '+' .

#### Surface Elimination / Filtre de surface

Permet d'écarter par filtration les objets qui se trouvent à la surface du sol. La zone éliminée par filtrage peut être réglée en « pouces ».

#### Salt Elimination / Filtrage des effets résultant du sel et des minéraux

A utiliser lors de recherches sur des plages mouillées par l'eau de mer ou dans les sols fortement minéralisés.

#### Bell Tone / Sonnette

Signal spécial émis lors de la détection d'objets à conductivité élevée.

#### Bi-Level / Signal double

Signal haut pour les objets présentant une conductivité plus élevée, signal plus bas pour les autres objets.

#### Talk / Voix

Comme expliqué précédemment.

#### Battery / Symbole pile

Indique l'état des piles. Si vous utilisez des piles rechargeables, ajustez sur piles au Nickel – Cadmium à partir de la touche '+'. Remplacez les piles lorsque vous ne pouvez plus voir qu'un seul bloc noir dans le symbole pile.

### **9. Système ALL METAL (Tous métaux)**

Appuyez sur la touche ALL METAL « Tous métaux », le système présentant la plus haute puissance de détection est maintenant activé. Afin d'éliminer les signaux perturbant pendant la prospection vous devriez connaître et, éventuellement, régler les fonctions « Fast Track », « Auto Track » et « Ground Balance Manual » :

FAST TRACK – Appuyez sur la touche « All Metal Hold for Fast Track », maintenez la touche enfoncée, relevez la sonde à 30 cm environ, puis abaissez-la jusqu'à environ 5 cm du sol.



Relevez encore une fois lentement la tête de détection et abaissez-la de nouveau – maintenant l'appareil ne donne plus de signaux. Relâchez la touche. Le réglage de l'appareil est maintenant optimal.

AUTO TRACK – A partir du menu, allez au point « Auto Track ». Réglez ce « mode balayage avec correction automatique des effets de sol » à partir de la touche '+' ou '-' comme suit :

OFF - arrêté  
SLOW (lent) - (l'échelle montre 4), réglage idéal  
MEDIUM (moyen) - (l'échelle montre 8), quand le sol est faiblement minéralisé  
FAST (rapide) - (l'échelle montre 12), seulement pour les sols fortement minéralisés

GROUND BALANCE MANUEL (GBM) / Correction des effets de sol manuelle – La justesse de ce réglage est très importante pour la puissance de détection lorsque vous avez désactivé « Auto Track ». Grâce à un réglage correct vous pourrez obtenir la puissance maximum du détecteur.

Vous réglerez correctement la correction des effets de sol de la façon suivante : allez à l'endroit où vous désirez prospecter. Appuyez sur la touche menu jusqu'au point GBM. Levez la tête de détection (plusieurs fois) jusqu'à une hauteur de 50 cm environ et baissez-la de nouveau jusqu'à 5 cm. Est-ce que l'intensité du signal sonore augmente? Appuyez alors à plusieurs reprises (environ 10-15 fois) sur la touche '-', relevez de nouveau la tête de détection et abaissez-la jusqu'à une hauteur d'environ 5 cm. Si, une fois la tête au-dessus du sol, le son augmente toujours, recommencez l'opération jusqu'à ce que le signal sonore soit uniforme aussi bien lorsque la tête de détection est relevée ou abaissée.

Est-ce que l'intensité du signal sonore a diminué lorsque vous avez abaissé la tête de détection jusqu'à 5 cm au-dessus du sol? Appuyez alors plusieurs fois de suite sur '+', relevez et abaissez la tête de détection jusqu'à ce que le signal sonore reste constant.

A noter: A partir de la correction manuelle des effets de sols vous pouvez sélectionner jusqu'à 256 réglages différents.



## Caractéristiques techniques

---

Type de détecteur :

Émetteur / récepteur à très basses fréquences,

« Treasure Vision » : analyseur graphique de cible

« Imaging Grid » : identification précise des cibles,

Discrimination de type Notch multiple

Commande: touches sensibles conviviales

Ecran: affichage à cristaux liquides de haute résolution placé à côté des touches; permet de saisir les données sous différents aspects

Fréquence de détection: 7.0 kHz, réglable

Circuits: Émetteur / récepteur/ filtre d'entrée linéaires

Saisie des données en 16 bits

Processeur de signal numérique en 16bits (DSP) pourvu d'une mémoire de 32 Kilo-octets

Micro-ordinateur avec une mémoire de 8 Kilo-octets. Opérations à 10 MHz pilotées par quartz

Carte de circuits imprimés de haute sécurité (surface -mount)

Fréquence audio: de 275 à 710 Hz

Piles : Huit (8) AA - 1,5V

Durée de vie des piles : Alcaline: 25 h (env.).

Carbone Zinc: 18 h, Ni-Cad: 7 h env.

Construction: Panneau de contrôle et de commande hautement résistant en nylon renforcé de fibre de verre

Poids: (avec tête de détection de 9 ½ pouces et piles) 2 kg ; sans piles, 1,8 kg

## 10. Attention ! Danger d'explosion lors de fouilles

Les lois sur la responsabilité du fabricant d'un produit nous mettent dans l'obligation d'attirer votre attention sur les faits suivants. Veuillez strictement observer les consignes ci-après.

Lorsque l'appareil signale une trouvaille, n'oubliez pas qu'il peut s'agir de tout autre chose que d'un objet de valeur : des munitions ou des explosifs, par exemple ! Le fait de déterrer ou et de récupérer un objet enfoui relève entièrement de votre responsabilité. Le fabricant et le revendeur du produit n'assument aucune responsabilité pour des dommages éventuels.

Les enfants ne peuvent utiliser des détecteurs de métaux que sous la surveillance d'adultes. La mise à jour des objets enfouis devrait, dans tous les cas, être effectuée seulement par des adultes.

## 11. Droits et devoirs

La recherche d'objets de métal enfouis est un loisir qui vous procurera un grand plaisir et des expériences captivantes. Veuillez, toutefois, ne pas oublier que chaque pays a édicté des directives au sujet des fouilles. Votre propre intérêt est de vous informer exactement à ce propos.

Ne pénétrez pas sur des sites archéologiques de grande valeur ou connus si vous n'y avez pas été autorisé. Si vous trouvez des objets présentant une valeur archéologique, veuillez vous mettre en rapport avec un musée.

Rebouchez les trous que vous aurez creusés et tassez de nouveau le sol.

Nous vous souhaitons bonne chance.

## **12. Garantie**

Le délai de garantie commence au jour de la vente au premier utilisateur. Le bon de caisse ou une copie de la facture aura valeur de justificatif. La garantie s'étend à la réparation de défauts imputables à des défauts de matière ou à des vices de fabrication. La prestation de la garantie est fournie par la remise en état ou par le remplacement des pièces défectueuses provenant du programme des pièces d'origine du fabricant. Les défauts ou pannes résultant d'une utilisation non adéquate, d'une intervention non autorisée, de dommages mécaniques ou chimiques (fuites de piles usagées) seront exclus de la garantie. Les piles ne sont pas couvertes par la garantie. Les dommages indirects affectant les choses et les personnes seront exclus de la garantie. L'appareil complet doit être renvoyé, affranchi, dans le carton original accompagné d'une description de la panne ou du défaut. On devra ajouter une copie de la carte de garantie et le bon de caisse. En Allemagne, l'appareil sera renvoyé franco de port, dans les autres pays les coûts de transport seront facturés au prix coûtant.

© Copyright: Ces instructions d'utilisation sont placées sous la protection des droits de propriété intellectuelle. Elles ne sauraient être traduites, reproduites ou diffusées sans l'autorisation écrite de la société DTI GmbH & Co. KG.

DTI Detector Trade International GmbH & CO KG, Hamburger Str. 17, D-41540 Dormagen  
Tel. +49-(0)2133-97 90 20 – Fax: +49-(0) 2133-97 90 210 - [info@detector-trade.de](mailto:info@detector-trade.de) – [www.dti-gmbh.de](http://www.dti-gmbh.de)



**Detector Trade International GmbH & Co KG**

	<a href="http://www.detector-trade.de">www.detector-trade.de</a>
	<a href="mailto:info@detector-trade.de">info@detector-trade.de</a>
	+49 (0) 2133 97 90 20
	Hamburger Str. 17 41540 Dormagen Germany
	<a href="http://www.facebook.com/dtigmbh">www.facebook.com/dtigmbh</a>
	<a href="http://www.twitter.com/detectortradein">www.twitter.com/detectortradein</a>
	<a href="http://www.youtube.de/user/detectortradeintern">www.youtube.de/user/detectortradeintern</a>